

## 566619-2025 - Modyfikacja umowy

Włochy – Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne – **SERVIZI TECNICI QUALI LA PROGETTAZIONE ESECUTIVA COMPRESO IL COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE, DIREZIONI LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE, RELATIVI AL**

OJ S 166/2025 01/09/2025

Ogłoszenie o modyfikacji umowy

Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: La Biennale di Venezia

E-mail: [progettispeciali@pec.labiennale.org](mailto:progettispeciali@pec.labiennale.org)

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: **SERVIZI TECNICI QUALI LA PROGETTAZIONE ESECUTIVA COMPRESO IL COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE, DIREZIONI LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE, RELATIVI AL**

Opis: **Oggetto dell'appalto sono i SERVIZI TECNICI QUALI LA PROGETTAZIONE ESECUTIVA COMPRESO IL COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE, DIREZIONI LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE, RELATIVI ALL'INTERVENTO DENOMINATO "ASAC - ARCHIVIO STORICO DELLE ARTI CONTEMPORANEE (ASAC) ALL'ARSENALE DI VENEZIA "**

Identyfikator procedury: 1ff988e1-2521-4e1d-9c2a-97fe757f9f52

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: VENEZIA

Podpodział krajowy (NUTS): Venezia (ITH35)

Kraj: Włochy

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: La Biennale di Venezia si riserva a proprio insindacabile giudizio di non procedere all'aggiudicazione dell'appalto. Il Disciplinare di Gara contenente le norme integrative del presente bando relative alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa e alle procedure di aggiudicazione dell'appalto, unitamente al presente Bando di Gara, al Capitolato d'Appalto, allo schema di istanza e agli schemi di dichiarazione, è disponibile sulla Piattaforma elettronica di e-procurement della Biennale, accessibile al seguente link diretto <https://labiennale.acquistitelematici.it/>.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: SERVIZI TECNICI QUALI LA PROGETTAZIONE ESECUTIVA COMPRESO IL COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE, DIREZIONI LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE, RELATIVI AL

Opis: La Fondazione La Biennale di Venezia ha indetto una procedura aperta per l' affidamento del servizio di architettura e ingegneria relativo alla progettazione esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione per la realizzazione della nuova sede dell'ASAC -Archivio Storico delle Arti Contemporanee all'Arsenale di Venezia. L'appalto è costituito dai servizi di progettazione esecutiva e direzione lavori, comprensive di coordinamento della sicurezza, in particolare: - la redazione del progetto esecutivo, da restituirsi in modalità BIM, compreso il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, i cui contenuti minimi sono disciplinati rispettivamente dagli articoli 33 al 43 del D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, oltre che dall'art. 18 del D.M. 154/2017; - direzioni lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione da restituirsi in modalità BIM;

Wewnętrzny identyfikator: SERVIZI TECNICI

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynierskie i kontrolne

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Arsenale di Venezia

Miejscowość: VENEZIA

Kod pocztowy: 30172

Podpodział krajowy (NUTS): Venezia (ITH35)

Kraj: Włochy

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 03/04/2023

Data zakończenia trwania: 31/12/2026

#### 5.1.6. Informacje ogólne

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Informacje dodatkowe: L'intervento è suddiviso: PRIMA FASE OPERATIVA C.U.P.

D76J20001520001 - C.I.G. 9648477F16, Finanziato dal Piano strategico "Grandi Progetti Beni Culturali" D.M 10 agosto 2020 (rep 396);. SECONDA FASE OPERATIVA C.U.P.

D79J21006450006 - C.I.G. 96490675FB, Finanziato dal Piano Nazionale Complementare al PNRR, D.L. 6 maggio 2021, n. 59

#### 5.1.15. Techniki

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto - Sede di Venezia

Informacje o terminach odwołania: SI RINVIA ALLA DOCUMENTAZIONE DI GARA

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: La Biennale di Venezia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto - Sede di Venezia

## 6. Wyniki

---

Wartość wszystkich umów przyznanych w tym zawiadomieniu: 3 551 202,07 EUR

### 6.1. Wyniki – ID części zamówienia: LOT-0000

#### 6.1.2. Informacje o zwycięzcach

##### Zwycięzca:

Oficjalna nazwa: Raggruppamento Temporaneo di Professionisti (RTP) TA SRL (capogruppo) / MILAN INGEGNERIA SPA / OTTAVIO DI BLASI & Partners srl/ SERES srl/TFE Ingegneria SRL

##### Oferta:

Identyfikator oferty: Servizi tecnici quali la progettazione esecutiva compreso il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, direzioni lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione, relativi all'intervento denominato "ASAC - ARCHIVIO STORICO DELLE ARTI CONTEMPORANEE (ASAC) ALL'ARSENALE DI VENEZIA ".

Identyfikator części zamówienia lub grupy części: LOT-0000

Wartość przetargu: 3 551 202,07 EUR

Podwykonawstwo: Nie

##### Informacje dotyczące zamówienia:

Identyfikator umowy: Servizi tecnici quali la progettazione esecutiva compreso il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, direzioni lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione, relativi all'intervento denominato "ASAC - ARCHIVIO STORICO DELLE ARTI CONTEMPORANEE (ASAC) ALL'ARSENALE DI VENEZIA ".

Data zawarcia umowy: 11/09/2023

## 7. Modyfikacja

---

### 7.1. Modyfikacja

Identyfikator poprzedniego ogłoszenia o udzieleniu zamówienia: 310930-2025

Identyfikator zmodyfikowanego kontraktu: Servizi tecnici quali la progettazione esecutiva compreso il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, direzioni lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione, relativi all'intervento denominato "ASAC - ARCHIVIO STORICO DELLE ARTI CONTEMPORANEE (ASAC) ALL'ARSENALE DI VENEZIA ".

Powód modyfikacji: Potrzeba realizacji dodatkowych robót budowlanych, usług lub dostaw przez pierwotnego wykonawcę.

Opis: Seconda fase operativa – Adeguamento corrispettivi per la variante 1 in corso d'opera ai sensi dell'art. 21 comma 2 dell'allegato II.18 del D.Lgs 36/2023, per fatti verificatisi in corso d'opera, per rinvenimenti imprevisti e imprevedibili nella fase progettuale, per adeguare l'impostazione progettuale, per la salvaguardia del bene e per il perseguimento degli obiettivi dell'intervento

#### 7.1.1. Zmiana

Opis modyfikacji: Seconda fase operativa - Adeguamento corrispettivi per la variante 1 ai sensi dell'art. 21 comma 2 dell'allegato II.18 del D.Lgs 36/2023, per fatti verificatisi in corso d'

opera, per rinvenimenti imprevisi e imprevedibili nella fase progettuale, per adeguare l'impostazione progettuale per la salvaguardia del bene e per il perseguimento degli obiettivi dell'intervento. Oneri tecnici della Variante 1 ai sensi dell'art. 21 comma 2 dell'allegato II.18 del D.Lgs 36/2023, per fatti verificatisi in corso d'opera, per rinvenimenti imprevisi e imprevedibili nella fase progettuale, per adeguare l'impostazione progettuale, per la salvaguardia del bene e per il perseguimento degli obiettivi dell'intervento. Importo Variante: 98.459,92 euro Data stipula variante:18/08/2025;  
Identifikator podmiotu gospodarczego w poprzednim ogłoszeniu: ORG-0001

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: La Biennale di Venezia  
Numer rejestracyjny: 00330320276  
Adres pocztowy: Ca' Giustinian, San Marco 1364/A  
Miejscowość: Venezia  
Kod pocztowy: 30124  
Podpodział krajowy (NUTS): Venezia (ITH35)  
Kraj: Włochy  
Punkt kontaktowy: La Biennale di Venezia - Progetti Speciali  
E-mail: [progettispeciali@pec.labiennale.org](mailto:progettispeciali@pec.labiennale.org)  
Telefon: +39 0412728305  
Faks: +39 0412728392  
Adres strony internetowej: <https://labiennale.acquistitelematici.it/>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto - Sede di Venezia  
Numer rejestracyjny: 80427570587  
Adres pocztowy: Cannaregio 2277  
Miejscowość: Venezia  
Kod pocztowy: 30121  
Podpodział krajowy (NUTS): Venezia (ITH35)  
Kraj: Włochy  
E-mail: [tarve-segrprotocolloamm@ga-cert.it](mailto:tarve-segrprotocolloamm@ga-cert.it)  
Telefon: +39 0415244209

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Raggruppamento Temporaneo di Professionisti (RTP) TA SRL (capogruppo) / MILAN INGEGNERIA SPA / OTTAVIO DI BLASI & Partners srl/ SERES srl/TFE Ingegneria SRL  
Numer rejestracyjny: 03165410279  
Adres pocztowy: Via Cappelletto 4/A  
Miejscowość: Venezia Mestre

Kod pocztowy: 30172  
Podpodział krajowy (NUTS): Venezia (ITH35)  
Kraj: Włochy  
E-mail: [ta@legalmail.it](mailto:ta@legalmail.it)  
Telefon: 00000000000

**Role tej organizacji:**

Oferent

**Zwycięzca tych części zamówienia: LOT-0000**

**8.1. ORG-0000**

Oficjalna nazwa: Publications Office of the European Union

Numer rejestracyjny: PUBL

Miejscowość: Luxembourg

Kod pocztowy: 2417

Podpodział krajowy (NUTS): Luxembourg (LU000)

Kraj: Luksemburg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Adres strony internetowej: <https://op.europa.eu>

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 206efa32-9b28-4dee-9d5e-d59dc3ed0986 - 01

Typ formularza: Modyfikacja umowy

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o modyfikacji umowy

Podrodzaj ogłoszenia: 38

Ogłoszenie – data wysłania: 29/08/2025 07:48:07 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: włoski

Numer publikacji ogłoszenia: 566619-2025

Numer wydania Dz.U. S: 166/2025

Data publikacji: 01/09/2025